

D. Javier Franco Aixelá
Presidente
Asociación Ibérica de Estudios de Traducción e Interpretación (AIETI)
Departamento de Traducción e Interpretación
Universidad de Granada
Calle Buensuceso, 11
18071 GRANADA

Madrid, 20 de diciembre de 2019

Estimado:

La Asociación Española de Normalización, UNE, está llevando a cabo, junto con los organismos nacionales de normalización de los países americanos con los que compartimos nuestra maravillosa lengua española, una campaña de comunicación dirigida a celebrar el 20 aniversario de la elaboración de versiones en español de las normas técnicas desarrolladas por la Organización Internacional de Normalización, ISO. Podrá seguirla en redes sociales con el identificador #20añosISOespañol.

Siendo el idioma español una joya de la que debemos cuidar entre todos, desde UNE queremos aportar nuestro granito de arena en esta tarea tan relevante para nuestra cultura, en particular en lo que se refiere a su uso en el ámbito técnico y de la tecnología en general.

Al no ser el español idioma oficial de ISO, el trabajo de UNE, en colaboración con los organismos de normalización de Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, Guatemala, República Dominicana, México, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay, ha facilitado que hoy se disponga de 100 estándares ISO en una versión única en español, facilitando su uso a todas las empresas de los países de habla hispana e impulsando el comercio internacional y las exportaciones de sus productos y servicios, en beneficio de los más de 500 millones de hispanohablantes.

Asimismo, UNE ha realizado un esfuerzo enorme durante sus más de tres décadas de existencia para poder poner a disposición de la sociedad española y del tejido empresarial y las Administraciones Públicas más de 20 000 normas técnicas europeas e internacionales en español.

Todo lo anterior quería poner en su conocimiento, por entender que contribuye a ese objetivo común de cuidar y potenciar el idioma español, invitándole a participar de la campaña de comunicación y quedando a su disposición para cualquier iniciativa o proyecto relacionado.

Atentamente,



CC: Dña. Patricia Rodríguez-Inés, Webmaster